ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, de la Modernisation des services publics et des Institutions scientifiques et culturelles nationales, le 4 août 1988, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "réglant l'utilisation du numéro d'identification du Registre national des personnes physiques en ce qui concerne l'Administration du logement du Ministère de la Communauté flamande", a donné le 5 octobre 1988 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 4 augustus 1988 door de Minister van Binnenlandse Zaken, van de Modernisering van de Openbare Diensten en van de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot regeling van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen wat de administratie voor huisvesting van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap betreft", heeft op 5 oktober 1988 het volgend advies gegeven :

EXAMEN DU TEXTE.

Dispositif.

Article 1er.

Suivant l'avis n° 87/065 de la Commission consultative de la protection de la vie privée,

> " Seuls les fonctionnaires qui, dans le cadre de leurs fonctions, sont amenés à utiliser le numéro d'identification, devraient être inclus dans le champ d'application de l'arrêté et ils devraient être désignés de la façon la plus précise possible (services bien définis, fonctionnaires bien déterminés)".

L'article 1er en projet détermine de façon peu précise les fonctionnaires autorisés à utiliser le numéro d'identification.

Il faudrait, à tout le moins remplacer dans le texte français, le mot "employés" par le mot "agents" et y ajouter après le mot "désigné" les mots "en raison de leurs fonctions".

En outre, il convient d'écrire dans le texte français "Article 1er" et non "Article 1". Au début de l'article, il convient d'écrire "Le directeur général de l'administration du logement du ministère de la Communauté flamande".

.../..

Compte tenu de ces observations, le texte suivant est proposé :

"Article 1er.-

Le directeur général de l'administration du logement du ministère de la Communauté flamande et les fonctionnaires et agents de cette administration qu'il désigne en raison de leurs fonctions ... (la suite comme au projet)".

En outre, dans le projet L. 18.735 au sujet duquel la section de législation du Conseil d'Etat a donné un avis ce même jour, l'article 1er contient un alinéa 2 dont le texte a été quelque peu modifié par la section de législation du Conseil d'Etat et suivant lequel "l'Exécutif communique la liste des fonctionnaires et agents désignés au ministre de l'Intérieur, chaque année avant le 1er octobre. Cette liste mentionne la fonction des fonctionnaires et agents. Une copie en est transmise par le ministre à la Commission consultative de la protection de la vie privée".

Le Conseil d'Etat, section de législation, n'aperçoit pas la raison pour laquelle un texte semblable n'est pas repris dans le présent projet d'arrêté. Il se recommande de mettre sur ce point en harmonie le présent projet et le projet précité (L. 18.735).

Article 2.

Le titulaire du numéro d'identification (ou son représentant légal) n'est pas expressément mentionné dans la disposition en projet.

.../...

Selon les explications fournies par le fonctionnaire délégué, l'intention du Gouvernement serait d'inclure le titulaire dans le champ d'application de l'autorisation.

La sécurité juridique serait mieux garantie si l'énumération de l'article 2 était complétée par les mots :

"1° le titulaire de ce numéro ou son représentant légal;

2° ...;

3° ...".

De plus, le 2°, devenant le 3°, du même article serait mieux rédigé comme suit :

"3° les autorités publiques et les organismes qui ont été autorisés par le Roi à utiliser ce numéro".

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Bepalend gedeelte.

Artikel 1.

Volgens het advies nr. 87/065 van de Raadgevende Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer zouden

> "Alleen de ambtenaren die ingevolge hun aktiviteiten het identificatienummer moeten gebruiken (...) onder de werkingssfeer van dit besluit mogen vallen en (...) op zo precies mogelijke wijze moeten worden aangeduid (wel bepaalde diensten, wel bepaalde ambtenaren)".

Het ontworpen artikel 1 is niet zeer nauwkeurig waar het bepaalt welke ambtenaren gemachtigd worden het identificatienummer te gebruiken.

Op zijn minst zou in de Franse tekst het woord "employés" moeten worden vervangen door het woord "agents" en zouden in de Nederlandse tekst, na de woorden "de door hem", de woorden "wegens hun functie" moeten worden ingevoegd.

Bovendien schrijve men in de Franse tekst "Article 1er" en niet "Article 1". Aan het begin van het artikel behoort te worden geschreven : "De directeur-generaal van de administratie voor huisvesting van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap".

Gelet op deze opmerkingen, wordt de volgende tekst voorgesteld :

"Artikel 1.

De directeur-generaal van de administratie voor huisvesting van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap en de door hem wegens hun functie aangewezen ambtenaren en beambten ... (voorts zoals in het ontwerp)".

Bovendien zij opgemerkt dat artikel 1 van het ontwerp L. 18.735, waarover de afdeling wetgeving van de Raad van State heden een advies heeft gegeven, een tweede lid bevat waarvoor de afdeling wetgeving van de Raad van State een enigszins gewijzigde tekst heeft voorgesteld, die luidt als volgt : "De executieve deelt de lijst van de aangewezen ambtenaren en beambten jaarlijks vóór 1 oktober mede aan de Minister van Binnenlandse Zaken. Die lijst vermeldt de functie van de ambtenaren en beambten. Een afschrift ervan wordt door de Minister toegestuurd aan de Raadgevende Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer".

Het is de Raad van State, afdeling wetgeving, niet duidelijk waarom een soortgelijke bepaling niet in het onderhavige ontwerp-besluit is opgenomen. Het zou geraden zijn het onderhavige ontwerp en het voornoemde ontwerp (L. 18.735) in dat opzicht met elkaar in overeenstemming te brengen.

Artikel 2.

De houder van het identificatienummer (of diens wettelijke vertegenwoordiger) wordt niet uitdrukkelijk vermeld in de ontworpen bepaling.

.../...

Naar de gemachtigde ambtenaar heeft verklaard, zou het in de bedoeling van de Regering liggen de houder van het nummer mede in de machtigingsregeling te betrekken.

De rechtszekerheid zou beter gewaarborgd zijn indien de opsomming van artikel 2 zou worden aangevuld met de woorden :

"1° de houder van dat nummer, of diens wettelijke vertegenwoordiger;

2° ...

3° ...".

Bovendien zou, in hetzelfde artikel, de bepaling onder 2°, dat 3° wordt, beter als volgt worden geredigeerd :

"3° de openbare overheden en de instellingen die door de Koning gemachtigd zijn om dat nummer te gebruiken".

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

J.-C. GEUS, conseillers d'Etat,
M. HANOTIAU, staatsraden,

F. RIGAUX, assesseurs de la section de législation,

F. DELPEREE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : J. GIELISSEN, greffier assumé,
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.
Le rapport a été présenté par M. C. ROUSSEAUX, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.
Het verslag werd uitgebracht door de H. C. ROUSSEAUX, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. GIELISSEN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J.-J. STRYCKMANS.